

Veiledning for utfylling av attest 1.1.7 og 1.1.8 til Brasil

Del I – om varepartiet

- Dersom eksportpartiet inneholder fisk/fiskevarer fra både villfisk og oppdrett, skal attesten for oppdrett benyttes.
- Alle ruter MÅ fylles ut!
 - Tre kryss (XXX) i ruter dersom utfylling ikke er relevant Dette skal eksportør gjøre selv. Brasilianske myndigheter vil ikke godta attester dersom tomme ruter ikke er fylt ut med XXX (for å unngå at informasjon blir lagt inn etter at attesten har forlatt Norge).
 - Unntak: felt I.5 og I.26, se feltforklaringer.
- Flere førstesider: attestens førsteside er knyttet til en enkelt produsent. Dersom det er flere produsenter, vil det bli skrevet ut en førsteside per produsent.
- Det skal ikke gis informasjon som attesten ikke ber om! For eksempel gjelder dette et såkalt CNPJ-nr. som brasilianske myndigheter ikke ber om i attesten.
 - Feil i eventuell informasjon som attesten ikke etterspør, men som likevel er lagt inn, gir ikke grunnlag for bytting av attest.
- Sted og dato for utstedelse av attesten: brasilianske myndigheter sier at attestens utstedelsessted og utstedelsesdato må være det samme som oppgitt i lastedokumentasjonen (B/L, AWB).
- Minner om at rekvisisjon for bl.a. klippfisk, olje og mel er gyldig i 7 dager fra den dagen rekvisisjonen sendes Mattilsynet. Rekvisisjon kan ikke være utløpt når attest skal dateres.

Felt	Ansvarlig for utfylling	Forklaring
I.1.	Eksportør	Eksportørens navn, adresse og telefon. Eksportør er juridisk ansvarlig person/virksomhet for partiet ved eksport. Husk +47 foran telefonnummer.
I.2.	Mattilsynet	Attestnummer fylles ut av attestkontoret.
I.2.a	Mattilsynet	Dette feltet benyttes dersom attesten som utstedes er en bytteattest. I dette feltet vil opprinnelig attestnummer oppgis. Bytteattestens nummer vil stå i nr. I.2.
I.3.		Kan ikke redigeres
I.4.		Kan ikke redigeres
I.5.	Eksportør	Fyll ut navn, adresse og telefon til importør i Brasil. Hvis man ikke har telefonnummer til mottaker må feltet fylles inn med tre nuller (000). Hvis ikke kommer det opp «Tel. Null» i attesten. XXX fungerer ikke her fordi feltet er numerisk.
I.6.	Eksportør	Forsendelsesland. Feltet er forhåndsutfyllt, og skal normalt ikke redigeres.
I.7.	Eksportør	Råvarens opprinnelsesland. Oppgi det landet der produktene er produsert, tilvirket eller pakket. Dette vil i de fleste tilfeller være Norge. Oppgi landet som ISO-kode i tillegg (to bokstaver, eks. NO for Norge).
I.8.	Eksportør	Gjelder for bivalve mollusker (muslinger). Produksjonsområdet skal oppgis med navn og kode. Feltet er forhåndsutfyllt med XXX, men kan redigeres ved behov.
I.9.		Endelig bestemmelsessted. Kan ikke redigeres.

I.10.		Ikke i bruk.
I.11.		Ikke i bruk
I.12.		Ikke i bruk
I.13.	Eksportør	Lastested. Oppgi havn, flyplass, frakterminal, jernbanestasjon el.l. der partiet lastes på transportmiddelet som benyttes, eks. Port of Oslo, Port of Ålesund.
I.14.	Eksportør	Dato partiet forlater «Place of loading» jf. I.13.
I.15.	Eksportør	Oppgi transportmiddelet ved å sette kryss. NB! I følge brasilianske myndigheter må transportmiddelets identitet fremkomme av annen relevant dokumentasjon som følger partiet til Brasil, enten <ul style="list-style-type: none"> • Bill of lading (B/L) for frakt med båt • Internasjonalt lastemanifest for frakt med bil • Luftfraktbrev (air way bill – AWB) for flyfrakt
I.16.	Eksportør	Ankomststed i Brasil. Skal være godkjent av kompetent myndighet i importlandet. Hvis dette ikke er oppgitt, eller stedet som oppgis ikke er rett, vil Mattilsynet være restriktiv ved forespørsel om bytting (jf.Codex Alimentarius CAC/GL-38/2001 som sier at dette er importørens ansvar).
I.17.		Ikke i bruk
I.18.		Ikke i bruk
I.19.	Eksportør	Brasilianske myndigheter har informert om at tollkoden som benyttes i attesten må være lik koden i importtillatelsen. Dette må innhentes enten fra produsent i Norge som har fått importtillatelse, eller importør i Brasil. 8 sifre for NCM-kode, 4-6 sifre for HS-kode. NCM er betegnelsen for Mercosurs fellesnomenklatur, mens HS er kode fra Verdens handelsorganisasjon. Informasjon er gitt i rundskriv brasilianske myndigheter (jf. uoffisiell oversettelse av Circular No 183/2014/DIPES/CGI/DIPOA). Endring av kode fra NCM til HS eller omvendt vil ikke gi grunnlag for bytting av attest.
I.20.		Ikke i bruk

I.21.	Eksportør	<p>Temperatur ved transport og lagring.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ambient: «omgivelsestemperatur», her gis det ikke spesifikt krav • Chilled: så nær 0°C som mulig, jf. pkt. II.1. f) og g) i hhv. akvakultur- og villfiskattesten. • Frozen: -18°C og kaldere, jf. pkt. II.1.e) og f) i hhv. akvakultur- og villfiskattesten. <p>Veiledning gitt av brasilianske myndigheter i Nota Técnica No 51/2015/DIPES/CGI/DIPOA sier at saltet fisk og produkter av saltet fisk inkludert klippfisk, skal defineres som avkjølt (gelado/chilled). Videre defineres lagringstemperatur for saltfisk/klippfisk mellom 0 og 5 °C som avkjølt. Ved utfylling av opplysninger i MATS må dermed saltfisk/klippfisk defineres som ferske produkter slik at det i attesten blir huket av for «Gelado/Chilled». Det må ikke angis temperaturintervall ved utfylling i MATS. Kravet i attestens punkt II.1.g) om lagring så nær 0°C som mulig vil være gjeldende for saltfisk/klippfisk som lagres opp til 5°C.</p> <p>Dersom verken ambient, chilled eller frozen passer for varen, så angi temperaturintervall. Merk at varen skal merkes med temperaturkrav ved lagring. Det er derfor viktig at det er samsvar mellom hva varen er merket med og temperaturen som angis i attesten.</p> <p>Fritekstfeltet har ikke egen avkrysningsboks. Dersom fritekstfeltet benyttes, skal ingen av de andre boksene være huket av.</p>
I.22.		Ikke i bruk
I.23.	Eksportør	Oppgi container og sealnummer hvis relevant. Dersom det påføres xxx i disse feltene, vil ikke attesten kunne byttes i etterkant dersom brasilianske myndigheter krever dette ved importen.
I.24.		Ikke i bruk
I.25.		Kan ikke redigeres
I.26.	Eksportør	<p>Oppgi navn, adresse og godkjeningsnummer til produksjonsvirksomhet. Kun én produksjonsvirksomhet per tabell (forside).</p> <p>Oppgi videre:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Description of the product – beskrivelse av produktet jf. etiketten. Det er gitt krav til betegnelser i Forskrift om kvalitet på fisk og fiskeprodukter § 36 Om handel med Brasil. • Scientific name - Latinsk navn på art • Lot or production date – lotnr. eller produksjonsdato • Type of packaging – hvordan varen(e) er pakket (eks. boxes, sack, bulk, etc) • Number of packages – antall enheter • Net weight – nettovekt i kg <p>Det er ikke nødvendig å fylle ut med xxx i de feltene i I.26 som ikke benyttes.</p>

Del II – attestasjon

Denne delen av attesten er det attestkontoret som skal fylle ut. Krav som ikke er gjeldende for det aktuelle eksportpartiet gjøres ugyldige ved gjennomstreking. Gjennomstreking gjøres i

MATS av attestkontoret. F.eks. kan attestkontoret stryke over tekst til punktene f) og g) dersom det oppgis at produkter skal oppbevares ved romtemperatur.

Eksportør får ikke tilsendt attestasjonsdelen ved utfylling av informasjon om partiet. Innholdet her må derfor leses i specimen-attestene.

II.1 – Public health attestation (folkehelsekrav)

- Punkt a) til g) og i) til k) viser til generelle krav om godkjenning, hygienekontroll, offentlig kontroll, temperaturkrav, merkekrav, emballasjekrav etc.
- Punkt h): Brasil krever at fryst fisk og fryste fiskeprodukter ikke skal tilsettes fosfat eller lignende før frysing.

II.2. Animal health attestation (dyrehelsekrav)

I villfiskattesten (1.1.8) utdypes det at det ikke skal benyttes fisk fra akvakultur ved produksjon av råvare. Husk derfor å benytte egen akvakulturattest dersom varen består av akvakulturdyr.

Brasil har satt særskilte krav til behandling av mel fra torsk, reke (*Pandalus*) og østers. Ved eksport av slike produkter, må det ved forespørsel fra Mattilsynet kunne dokumenteres at disse kravene oppfylles.